Nr. 36. 1931.

GAZETA URZĘDOWA

POWIATU KATOWICKIEGO

Wychodzi tygodniowo. — Cena prenumeraty kwartalnie **3 złote**. — Cena pojedyńczego numeru **30 groszy**.
Przyjmowanie ogłoszeń w Redakcji, gmach Wydz. Pow. pokój 36.
Redaktor: Franciszek Bąk st. insp. Wydz. Pow., tel. 148, 149, 2619.

KATOWICE, sobota, dnia 5. września 1931 r.

DZIAŁ URZĘDOWY.

Zarządzenie władz.

STAROSTWO KATOWICKIE
L. dz. 0.34/78

Obwieszczenie.

Śląski Urząd Wojewódzki wskutek stwierdzenia pryszczycy w gminie Paniowy pow. pszczyńskiego zakazał, na podstawie § 169 rozporządzenia Min. Przem. z dnia 9. I. 1928 (Dz. U. R. P. nr. 19, poz. 167) wywóz zwierząt racicowych zagranicę z powiatu pszczyńskiego.

Katowice, dnia 22 sierpnia 31.

Starosta
w. z. Richter

WYDZIAŁ POWIATOWY KATOWICE
L. Sm. 997/31.

Naczelnikowi gminy Franciszkowi **Kawie** w Brzęczkowicach udzieliłem urlopu wypoczynkowego na czas od dnia 1 września do dnia 28 września br.

Podczas urlopu zastępować będzie go I. ławnik gminy Józef **Musiał.**

Katowice, dnia 28 sierpnia 1931 r.

Prezes
w z. Richter.

Komunikaty.

Ważność statutu podatkowego przed dniem uchwalenia.

Postanowienie statutu podatkowego, podlegającego zatwierdzeniu w myśl art. 1 ustawy śląskiej o tymcz. ureg. finansów komunalnych z 14. 4. 1924 r. Dz. Ust. Śl. poz. 30/26), wprowadzające tenże statut w życie z terminem wcześniejszym, jak dzień powzięcia odnośnej uchwały przez związek komunalny, jest nieważne jako sprzeczne z art. 32 tej ustawy.

(Wyrok N. T. A. z 21. 10 1930 r. L. Rej. 1150/29). — „Ruch Prawn.".

614.

Rozporządzenie Ministra Pracy i Opieki Społecznej

z dnia 20 sierpnia 1931 r.

w sprawie przyznania prawa do zasiłków częściowo zatrudnionym robotnikom niektórych zakładów pracy w województwach: śląskiem, kieleckiem i lwowskiem.

Na podstawie art. 3 ustawy z dnia 18 lipca 1924 r. o zabezpieczeniu na wypadek bezrobocia (Dz. U. R. P. Nr. 67, poz. 650) na wniosek Zarządu Głównego Funduszu Bezrobocia zarządzam co następuje:

§ 1. Przyznaje się w okresie od dnia 1 do 31 sierpnia 1931 r. prawo do zasiłków tym częściowo zatrudnionym robotnikom zakładów pracy:

1. „W. Eitzner" Sp. z ogr. odp. — Fabryka

Kotłów Siemianowice,

2. Sp. Akc. „Ferrum" w Katowicach II,
3. huta „Laura" w Siemianowicach,
4. huta „Bismarck i Falva" w Wielkich Hajdukach,
5. huta „Hubertus w Łagiewnikach,
6. huta „Marta" w Katowicach,
7. huta „Baildon" w Katowicach,
8. huta „Królewska" w Królewskiej Hucie,
9. huta „Silesia" w Paruszowcu,
10. huta „Zjednoczona, Królewska i Laura" w Królewskiej Hucie,
11. huta „Pokój" w Nowym Bytomiu,
12. huta „Zgoda" w Zgodzie,
13. „Zakłady Hohenlohego" w Wełnowcu,
14. „Rybnicka Fabryka Maszyn" Sp. z ogr. odp. w Rybniku,
15. „Fitznerowska Fabryka Śrub i Nitów" Sp. z ogr. odp. w Siemianowicach,
16. „Elevator" — Fabryka Maszyn, Odlewnia Stali i Konstrukcyj Zelaznych, Sp. Akc. w Katowicach,
17. „Godulla" Sp. Akc. — Kopalnia „Lithandra" w Nowym Bytomiu,
18. „Godulla" Sp. Akc. — Szyb „Gotthard" w Chebziu,
19. „Giesche" — Fabryka porcelany Sp. Akc. w Katowicach II,
20. Kopalnia Ks. Pszczyńskiego „Zjednoczona Brade" Oddział ruchu II w Gostyniu,
21. Polskie Towarzystwo Elektryczne S. A. w Katowicach.
22. Fabryka Maszyn „Transport" w Wielkich Hajdukach,
23. „Gótobór" — Górnośląskie Tow. Budowy Rurociągów Sp. z ogr. odp. w Tarnowskich Górach.
24. Towarzystwo Zakładów Przędzalni Bawełny. Tkalni i Bielarni „Zawiercie" Sp. Akc. w Zawierciu,
25. „Zjednoczone Fabryki Maszyn, Kotłów i Wagonów L. Zieleniewski i Fitzner-Gamper" Sp. Akc. — „Sanocka Fabryka Wagonów",

których zarobek tygodniowy nie przekracza z powodu ograniczenia produkcji pełnego umówionego zarobku za 1, bądź 2 dni pracy.

Wysokość zasiłków dla tej kategorji robotników określi, stosownie do ustępu 2 art. 3 ustawy z dnia 18 lipca 1924 r., Zarząd Główny Funduszu Bezrobocia.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Pracy i Opieki Społecznej:
Hubicki

(Przedruk z Dz. Ust. Rz. P. nr. 77 z dnia 29. sierpnia 1931 r.

(Przedruk z Dz. Urz. Min. Spraw Wewn. nr. 3 z dnia 30 kwietnia 1931 r.)

Okólnik nr. 66

z dnia 25. kwietnia 1931 r.

(O L. 285/22) **w sprawie korespondencji zagranicznej władz administracji ogólnej i władz samorządowych.**

(ciąg dalszy z nr. 35)

Jeżeli sprawa poruszona przez konsulat przekracza kompetencje urzędu do którego ją skierowano — należy przedłożyć akta wraz z ewent. projektem załatwienia urzędowi przełożonemu. W szczególności Ministerstwu Spraw Wewnętrznych będą Panowie Wojewodowie (P. Komisarz Rządu m. st. Warszawy) przedkładali wraz ze sprawozdaniem, zaopatrzonem w razie możności własnemi uwagami i konkretnemi wnioskami — wszelkie sprawy dotyczące wypadków: interwencji w obronie zbiorowych interesów obcokrajowców, interwencji z powodu zastosowania odwetu (retorsji) przez władze polskie, niedostatecznie legitymowanej (np. w obronie polskiego obywatela lub obcokrajowca niepodlegającego opiece danego konsulatu), interwencji w sprawach wynikających z wykonania umów międzynarodowych, interpretacyj obowiązujących przepisów, powoływania się na porozumienie z Rządem Polskim, a także wszelkie sprawy o charakterze politycznym. O odstąpieniu akt sprawy instancji wyższej, należy również powiadamiać właściwą placówkę obcą.

Wydziały konsularne przy poselstwach w sprawach czysto konsularnych mają prawo bezpośredniego korespondowania z władzami administracji ogólnej i samorządowemi (i na odwrót) na tych samych zasadach co i konsulaty, a to z uwagi na szczególne zadania, które spełniają te wydziały (analogiczne do zadań konsulatów).

Narówni z placówkami konsularnemi państw obcych oraz t. zw. misjami specjalnemi — traktować należy Biuro Delegata Wysokiego Komisarjatu Ligi Narodów dla Spraw Uchodźców, mające swoją siedzibę w Warszawie przy ul. Pięknej Nr. 11a m. 3.

W przeciwstawieniu do konsulatów i misyj specjalnych — przedstawicielstwa dyplomatyczne (poselstwa, ambasady) obcych państw w Polsce mogą korespondować z powiatowemi i wojewódzkiemi władzami administracyjnemi i samorządowemi wym. w ust. 1 części I-ej wyłącznie za pośrednictwem Ministerstwa Spraw Zagranicznych. Oczywiście niedopuszczalną jest także korespondencja bezpośrednia urzędów administracyjnych i samorządowych z przedstawicielstwami dyplomatycznemi w Polsce.

Za misje specjalne należy uważać misje wojskowe, ekonomiczne, kolejowe i t. p. istniejące lub

mogące istnieć przy poszczególnych poselstwach zagranicznych. Za misję specjalną nie należy uważać biur paszportowych przy poselstwie. Biura paszportowe mogą korespondować z władzami admin. i samorządowemi jedynie w sprawach paszportowych. Wykaz istniejących misyj specjalnych będzie podany osobno do wiadomości.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych zwraca uwagę, że gdy zachodzi potrzeba przeprowadzenia korespondencji z zagranicą w sprawach dotyczących obywateli polskich należy zwracać się do właściwej polskiej placówki zagranicą, a nie do odnośnej placówki konsularnej państwa obcego w Polsce.

O ile zaś chodzi o teren W. M. Gdańska korespondencja urzędowa w sprawach wojskowych z obywatelami polskimi, zamieszkałymi na tym terenie, powinna być prowadzona za pośrednictwem Komisarjatu Generalnego Rzplitej Polskiej w Gdańsku.

III.

Korespondencja władz administracji ogólnej i samorządowych z obcemi instytucjami i osobami zagranicą.

Z władzami i urzędami państwowemi lub samorządowemi państw obcych zagranicą korespondują polskie władze administraji ogólnej i samorządowej wymienione w ust. pierwszym Cz. I. wyłącznie za pośrednictwem właściwego konsulatu polskiego zagranicą.

Wyjątek od powyższych zasad stanowi korespondencja urzędów policyjnych, które z policją zagraniczną mogą komunikować się bezpośrednio w sprawach zapobiegania i ścigania przestępstw, gdy wzajemne współdziałanie państw w tych sprawach bądź jest przewidziane w konwencjach międzynarodowych, bądź też w umowach, zawartych przez Polskę z poszczególnemi państwami, bądź wreszcie dotyczy wyłącznie przestępstw pospolitych i znajduje podstawę w zapadłych uchwałach lub osiągniętych chociażby nieformalnie porozumieniach na zjazdach o charakterze międzypaństwowym, zwoływanych dla omówienia współdziałania policji w sprawach kryminalnych. Co się tyczy zaś spraw organizacji, administracji, zaopatrzenia uzbrojenia oraz uzupełnienia i wyszkolenia policji — o ileby zaszła potrzeba porozumienia się w kwestjach tych z policją zagraniczną — odnośna korespondencja winna być załatwianą przez Komendę Główną Policji Państwowej.

Bliższe szczegóły co do uprawnień do bezpośredniego korespondowania poszczególnych organów policji ustalać będzie w miarę potrzeby Komenda Główna Policji Państwowej. Do czasu takiego ustalenia będzie stosowana dotychczasowa praktyka w tym względzie.

Władze i urzędy państw obcych zagranicą mogą korespondować z urzędami i władzami polskiemi również wyłącznie tylko za pośrednictwem własnej sieci konsularnej.

Wyjątki od powyższej zasady (korespondencja urzędów pogranicznych itd.) są określone odnośnemi umowami, lub będą podane do wiadomości specjalnemi zarządzeniami.

Obywatele państw obcych zamieszkali zagranicą i instytucje obce istniejące zagranicą korespondują z władzami i urzędami polskiemi w zasadzie za pośrednictwem swoich placówek konsularnych w Polsce i to w języku polskim. Korespondencję tych osób i instytucyj zredagowaną w języku obcym, skierowaną do władz i urzędów administracji ogólnej i samorządowych, należy niezwłocznie przesłać odnośnemu konsulatowi państwa obcego z siedzibą w Polsce, z nadmienieniem, że danej sprawy nie podaje się urzędowaniu wobec niezredagowania jej w języku polskim. Na podaniach tych nie należy umieszczać żadnych ioformacyj (notatek), przeznaczonych do użytku służbowego władz polskich. W drodze wyjątku dopuszczalne jest przyjęcie i bezpośrednie załatwienie przez władze administracji ogólnej i samorządowe pism i podań instytucyj i obywateli zagranicznych zredagowanych w języku polskim, na które władze i urzędy administracji ogólnej i samorządowe mogą udzielać bezpośredniej odpowiedzi, o ile sprawa leży w ich kompetencji i o ile pominięcie drogi konsularnej nie ma w danej sprawie istotnego znaczenia, oraz takich podań i pism, zredagowanych w języku obcym, których załatwienie w drodze bezpośredniej zdaniem odnośnych władz przyniesie korzyść Państwu Polskiemu lub poszczególnym obywatelom polskim.

C. d. n.

Zarząd gminy w **Pawłowie,** powiat Katowicki ogłasza

Przetarg publiczny

na wykonanie na terenie szkoły powszechnej

1. Kanalizacji deszczowej,
2. Kanalizacji sanitarnej wraz z urządzeniem odczyszczającem.

Bliższe szczegóły, plany i warunki przetargu wyłożone są do wglądu w Urzędzie gminnym.

Termin składania ofert upływa z dniem 14. września 1931 r. o godz. 11 poczem nastąpi w tymże dniu otwarcie ofert.

Pawłów, dnia 1. września 1931 r.

Naczelnik gminy.

(Ldz. 2275/31) (J. Wiechuła.)

„DRUKARNIA SIEMIANOWICKA"
właśc. P. Pronobis
Siemianowice Śląskie, ul. Staszyca 17